

中

国

古

典

名

著

文

库



图文版

论语·孟子

孔子师表百世

陶铸群伦 信已伟矣

孟子养浩然之气

吐辞为经 优入圣域

半部论语治天下

一篇离娄安民心

诗云 高山仰止

景行行止 虽不能至

然心向往之

春秋·孔子 孟子 原著

中国画报出版社

中国古典名著文库



论语·孟子



春秋 孔子 孟子 原著

孔子师表百世

陶铸群伦 信已伟矣

孟子养浩然之气

叶辞为经 优入圣域

半部论语治天下

一篇离娄安民心

诗云高山仰止

景行行止 虽不能至

然心向往之



中国画报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语·孟子/张书珩主编. - 北京: 中国画报出版社,
2003.4

(中国古典名著文库)

ISBN 7 - 80024 - 664 - 7

I. 论 ... II. 张 ... III. 文学 - 中国 - 古代
IV. H204.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 023883 号

论语·孟子

责任编辑: 张宝义

中国画报出版社

社址: 北京海淀区车公庄西路 33 号

邮编: 100044

印刷: 三河市印务有限公司

开本: 850 × 1168mm 1/32 开本

印张: 102 字数: 110 万

2003 年 4 月第一版第一次印刷

定价: 190.00 元 (全十册)

前言

孔子所著《论语》和孟子所著《孟子》是两部重要的儒家经典，它集中反映了儒家学派的思想、主张和理论。

孔子（公元前 551—公元前 479 年）名丘，字仲尼，春秋时鲁国陬邑（今山东曲阜）人。其祖先原为宋国贵族，后家世衰微，失去贵族地位。由于他勤奋好学，博学多能，三十岁左右创办了中国历史上第一家“私学”，有“贤人七十，弟子三千”，开创了平民百姓享有受教育权利的先河。后来，当过地方行政长官、主管建筑的官员，也当过国家主管司法的最高长官，甚至代理过三个月的宰相职务。后来，鉴于鲁国国君耽于女乐，荒废政事，愤然离去，带着学生周游列国，六十八岁时回到鲁国，开始专攻于整理、传授古代文化的工作。直至七十三岁那年逝世。

历代帝王把孔子神化为不食人间烟火的“文宣王”、“大成至圣先师”。孔子开创的儒家学说更成为维护封建社会秩序的指导思想。

《论语》是一部孔子的弟子或再传弟子记载孔子和他的学生言行的书。共分为二十篇，约两万字。孔子死了以后，他的弟子们以及弟子的门人们各有所记，于是相互交流，辑而论纂，编出了这部《论语》。“论”就是“论纂”，“语”即是“语言”，把孔子及其弟子的对话“论纂”起来，书名就叫《论语》。

《论语》大致说了七个方面的问题——论仁德、论道、论修养、论处世、论孝悌、论为政、论教育。

前言

孔子倡导“仁”，把“仁”既当作最高政治原则，又看成最高道德准则。孔子主张“德”，它既不等于“仁”，又与“仁”有着密切的关系。这个“德”的内容很多，包括“主忠信，徙义”，“温、良、恭、俭、让”等等，而“德”的最高境界为“中庸”。因此，孔子认为，修身、齐家、治国、平天下，都必须“崇德”。

孔子论“道”，在整个《论语》中，出现“道”字共六十次。孔子对“道”的追求非常执着，他说：“朝闻道，夕死可矣。”体现了他对追求真理的向往。

孔子推崇仁德，自然十分注重个人品德的修养。孔子认为，人的本性是善的，只要真心诚意地努力完善品德的修养，就一定收到实效。这便是他说的“吾欲仁，斯仁至矣。”

孔子把孝悌当作维护家庭关系和睦、安定的基本道德规范。“孝”与“忠”往往是紧密相连的，特别是在汉代以后，忠、孝混同的思想影响面越来越大，孝道对封建统治的稳定产生了更为直接的作用。

孔子既热心救世，又有一套完整的政治理论。这套政治理论的基础是“仁”和“礼”。即借助伦理道德的规范，来缓和阶级矛盾，求得社会稳定；同时强调为政者本人品德修养的重要：“政者，正也。子帅以正，孰敢不正？”在此基础上，孔子反对暴政，提倡仁政；反对横征暴敛，提倡富民；反对世卿世禄制，提倡选贤任能。

孔子一生主要经历是办教育。在长期的教育实践中，孔子积累了十分丰富的经验，总结出了许多宝贵的主张和原则，如好学敏求、不耻下问、学思结合、启发诱导、举一反三、因材施教等。一些至理名言历来成为人们的座右铭，如“知之为知之，不知为不知，是知也”；“学而不思则罔，思而不学则殆”；“温故而知新，可以为师矣”等。

孟子（约公元前372—公元前289年），名轲，战国邹邑（今

山东邹县)人。少年家贫,由寡母抚养成人。在孟母“择邻处”、“断机杼”的教育下,孟子拜子思为师。后来,他授经讲学,带领弟子周游列国,晚年与几个学生一起著《孟子》。孟子潜心攻读孔子的儒家学说,终成儒学思想的一代尊师,被后人称为“亚圣”。

《孟子》共分十四卷,约三万五千字。其包含的基本内容择要概述如下:

孟子倡导性善论。性善论是孟子思想体系的理论基础。他认为人世间的种种弊端,归因于人性的迷失。他认为人类有食色等生理要求,姑称为“生理天性”;但人类更有向善爱人的需要,这叫做“道德天性”。两种天性并存于心中,靠“心之官则思”加以辨识和评价。以本质的“道德天性”来节制非本质的“生理天性”,社会便得以和谐。

孟子主张“王道仁政”说。“仁政”的著作权属孔子,而“王道”的著作权应归孟子。君主能否称王,要看他能否发明善端,并推扩于民,使之由衷地服从来归。孟子的思想当然仍以“君”为本位,所谓“得民心者得天下”,“得”者自然是主体。

“克己复礼,天下归仁矣”。可见,“礼”在儒家学说中的重要地位。但孟子将孔子的“仁学”扩展为“仁义说”,因此在“仁”与“礼”之间便多了一个中间环节——“义”。孟子谈礼的特色就在于此。

孟子在强调个人品德修养方面继承孔子的儒家学说,并加以阐述和发展。他说:“天将降大任于斯人也,必先苦其心志,劳其筋骨,饿其体肤,空乏其身,行拂乱其所为,所以动心忍性,增益其所不能。”他提出个人修养的标准——“居天下之广居,立天下之正位,行天下之大道。得志,与民由之,不得志,独行其道。富贵不能淫,贫贱不能移,威武不能屈,此之谓大丈夫”。

《论语》和《孟子》这两部儒家经典不仅蕴含着贯穿中国两

前
言

千多年历史的深邃的哲学思想，而且是两部文字洗炼、语言生动、富于雄辨的文学名著，有许多传颂千古的不朽名句，用精辟独到的语言劝世化俗，是两千多年来中国士大夫的精神支柱。

为了让更多的读者了解《论语》和《孟子》这两部儒家经典，编者延请有关专家对原著进行了重新点校、翻译，并编配了大量的精美图画，以帮助广大读者阅读、理解这两部旷世名著。

编者谨识
2003年4月

目 录

论 语	孔子 (1)
学而第一	(3)
为政第二	(9)
八佾第三	(18)
里仁第四	(28)
公冶长第五	(36)
雍也第六	(47)
述而第七	(58)
泰伯第八	(70)
子罕第九	(78)
乡党篇第十	(88)
先进篇第十一	(98)
颜渊第十二	(110)
子路第十三	(121)
宪问第十四	(134)
卫灵公第十五	(150)

目
录

孟子	孟子	(163)
卷一	梁惠王(上)	(165)
卷二	梁惠王(下)	(184)
卷三	公孙丑(上)	(207)
卷四	公孙丑(下)	(227)
卷五	滕文公(上)	(245)
卷六	滕文公(下)	(263)
卷七	离娄章句(上)	(281)
卷八	离娄章句(下)	(298)

论 语

孔 子 著



学而第一

【原文】

子曰：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知，而不愠，不亦君子乎？”



有子

【译文】

孔子说：“学了知识，又时常复习它，不也是很愉快的吗？有朋友从远方来，不也是很令人高兴的吗？别人不了解我，我也不怨恨，不也是君子吗？”

【原文】

有子曰：“其为人也孝弟，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”

【译文】

有子说：“能够孝顺

父母、尊爱兄长，而喜好犯上的人是少有的；不好犯上、却好作乱的人是根本没有的。君子致力于根本，根本确立了，‘道’便生出来。孝顺父母、尊爱兄弟是仁的根本啊！”

【原文】

子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”

【译文】

孔子说：“花言巧语，装出一副伪善的面孔，这种人很少有仁德。”

【原文】

曾子曰：“吾日三省吾身。为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”

【译文】

曾子说：“我每天多次反省自己，给别人办事是不是尽心竭力了呢？同朋友交往是不是做到诚实可信了呢？老师传授给我的学业是不是复习了呢？”

【原文】

子曰：“道千乘之国，敬事而信，节用而爱人，使民以时。”

【译文】

孔子说：“治理拥有一千辆兵车的国家，就必须严肃认真地处理各种事情，而且要恪守各种信用，节约开支，爱护各级部下，役使百姓要不误农时。”

【原文】

子曰：“弟子入则孝，谨而信，泛爱众，而亲仁。行有余力，则以学文。”

【译文】

孔子说：“为人子弟的人，在家要孝顺父母，出门要尊敬兄长，行为要谨慎，说话要信实，广泛亲爱众人，亲近有仁德的人。这样做了以后还有余力，就用来学习礼乐方面的知识。”

【原文】

子夏曰：“贤贤易色；事父母，能竭其力；事君，能致其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【译文】

子夏说：“对妻子，看重品德，不看重姿色；侍奉父母，能够尽心竭力；服侍君主，不惜献出自己的生命；同朋友交往，要言而有信。这样的人，尽管他自己说没有学过诗书礼乐，我也认为他学习过了。”



子夏

【原文】

子曰：“君子，不重则不威；学则不固。主忠信，无友不如己者，过则勿惮改。”

【译文】

孔子说：“君子如果不能自己持重，就没有威严。学习则使人不闭塞。要立足于忠和信，不要与自己不同道的人交朋友，

有了过错也不要害怕改正。”

【原文】

曾子曰：“慎终追远，民德归厚矣。”

【译文】

曾子说：“谨慎地对待父母的去世，追念年代久远的祖先。这样，老百姓的德行自然地就归于仁厚了。”

【原文】

子禽问于子贡曰：“夫子至于是邦也，必闻其政，求之与？抑与之与？”

子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与？”

【译文】

子禽问子贡说：“我们老师每到一个国家，就要参与那个国家的政事，这种资格是他求来的呢？还是人家主动给他的呢？”

子贡说：“老师温、良、恭、俭、让，才获得这种资格。他这种求得的方法，不同于别人求得的方法吧！”

【原文】

子曰：“父在观其志，父没观其行，三年无改于父之道，可谓孝矣。”

【译文】

孔子说：“父亲在世的时候，要看他的志向；父亲死后，要考察他的行为。三年以后仍不改变父亲所定的老规矩，可以说是履行孝道了。”

【原文】

有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美。小大由之，

有所不行。知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”

【译文】

有子说：“礼的作用，以和谐为贵。古代那些圣明君主治理国家，但小事大事都这样做，也有行不通的地方。这是因为为和谐而和谐，不以礼来节制和谐，也是不可行的。”

【原文】

有子曰：“信近于义，言可复也；恭近于礼，远耻辱也；因不失其亲，亦可宗也。”

【译文】

有子说：“讲信用要符合于义，这样，所许下的诺言才可实践。讲恭敬要符合于礼，值得尊敬了会远离耻辱。所依靠的都是可靠的人，这样也就值得尊敬了。”



子 贡

【原文】

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”

【译文】

孔子说：“君子在饮食方面不求饱足，在居住方面不求舒适，在治事上要勤劳敏捷，在言语上要小心谨慎，能够向贤者请教，来匡正自己，这样就可以说是好学的人了。”

【原文】

子贡曰：“贫而无谄，富而不骄，何如？”

子曰：“可也。未若贫而乐，富而好礼者也。”

子贡曰：“《诗》云，‘如切如磋！如琢如磨’，其斯之谓与？”

子曰：“赐也！始可与言《诗》已矣，告诸往而知来者。”

【译文】

子贡说：“贫穷而不巴结奉承，富有而不骄横自大，这种人，怎么样？”

孔子说：“可以，但不如贫穷而乐于道，富有而谦虚好礼的人。”

子贡说：“《诗》中说：‘要像对骨、角、象牙、玉璧一样，切磋它，琢磨它，’讲的不就是这个意思吗？”

孔子说：“子贡呀，现在可以和你谈论《诗》了，因为告诉你这一点，你就能举一反三，知道另一点了。”

【原文】

子曰：“不患人之不己知，患不知人也。”

【译文】

孔子曰：“不怕别人不了解自己，只怕自己不了解别人。”